



APP CORONAVIRUS UY

Manual de usuario

Julio de 2020



Ministerio
de Salud Pública



Ministerio
de Economía
y Finanzas



Uruguay
Presidencia

Contenido

| | |
|---|----|
| Introducción..... | 3 |
| Detalle del funcionamiento | 4 |
| Inicio de sesión en la app..... | 4 |
| Flujo de trabajo | 4 |
| Registrarme | 5 |
| Alertas de exposición..... | 8 |
| Obtener información actualizada | 10 |
| Registrarte como caso potencial o confirmado..... | 11 |
| Obtener código de acceso | 13 |
| Reportar comorbilidades..... | 14 |
| Reportar estado | 15 |
| Alerta de reporte de estado..... | 19 |
| Alerta de indicación de teleconsulta..... | 19 |
| Alerta de indicación de test coronavirus..... | 20 |
| Alerta de indicación de internación | 20 |
| Teleconsulta..... | 21 |
| Varias personas utilizando la app en un mismo celular | 22 |
| Glosario..... | 25 |

Introducción

La aplicación Coronavirus UY permite que las personas que presentan posibles síntomas del COVID-19 se contacten con un equipo de salud a fin de reducir los tiempos de espera de consulta y atención ante la emergencia sanitaria.

Además, permite a toda la población obtener información actualizada del estado de la pandemia en Uruguay.

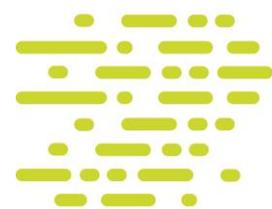
La nueva versión incluye seguimiento de contactos, es decir, que las personas, si aceptan hacerlo, podrán recibir notificaciones que indiquen su cercanía con otras personas que han sido diagnosticadas con la enfermedad. Esta funcionalidad permitirá también establecer rápidamente con quién tuvo contacto una persona cuyo diagnóstico dio positivo.

Asimismo, ofrece información de interés para prevenir el avance del COVID-19 en Uruguay, como áreas de riesgo, qué hacer en caso de contacto con un caso confirmado y cómo proceder ante síntomas de la enfermedad, entre otros.

Todos aquellos pacientes a quienes el personal médico les dispuso estar “en seguimiento” o aquellos que se hicieron el examen de COVID-19 y obtuvieron resultado positivo deberán registrarse en la app para reportar diariamente su estado de salud.

La app está disponible en las tiendas de Apple, Google y Huawei; se puede descargar desde el [sitio web del Ministerio de Salud Pública \(MSP\)](#) y desde coronavirus.uy

El tratamiento de toda la información recogida por estas vías de comunicación se realiza en el marco de la normativa vigente en materia de Protección de Datos Personales, incluyendo la solicitud de los consentimientos correspondientes dentro de la app.



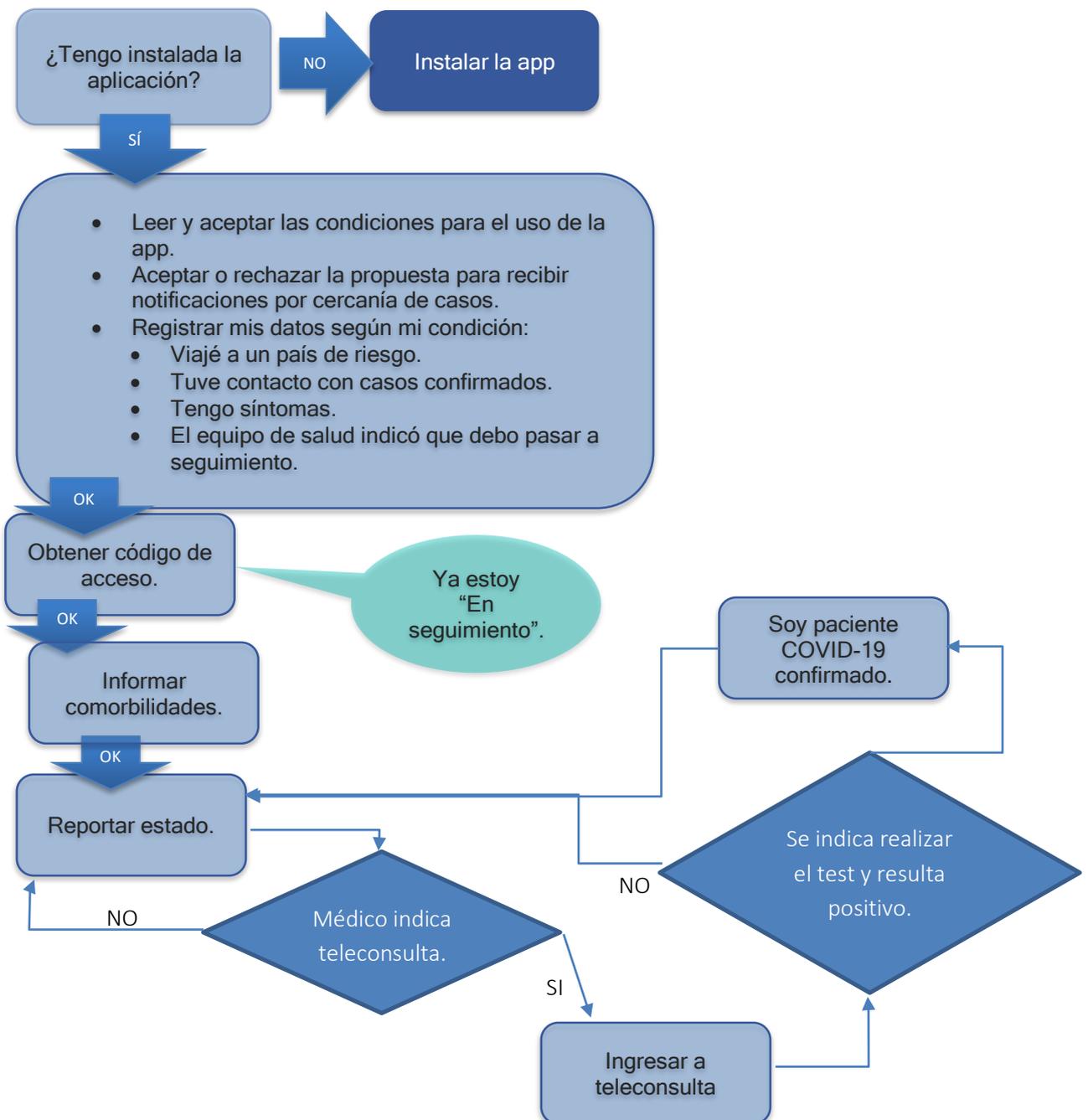
Detalle del funcionamiento

Inicio de sesión en la app

Para poder utilizar las nuevas funcionalidades asociadas al seguimiento, tenés que instalar la app.

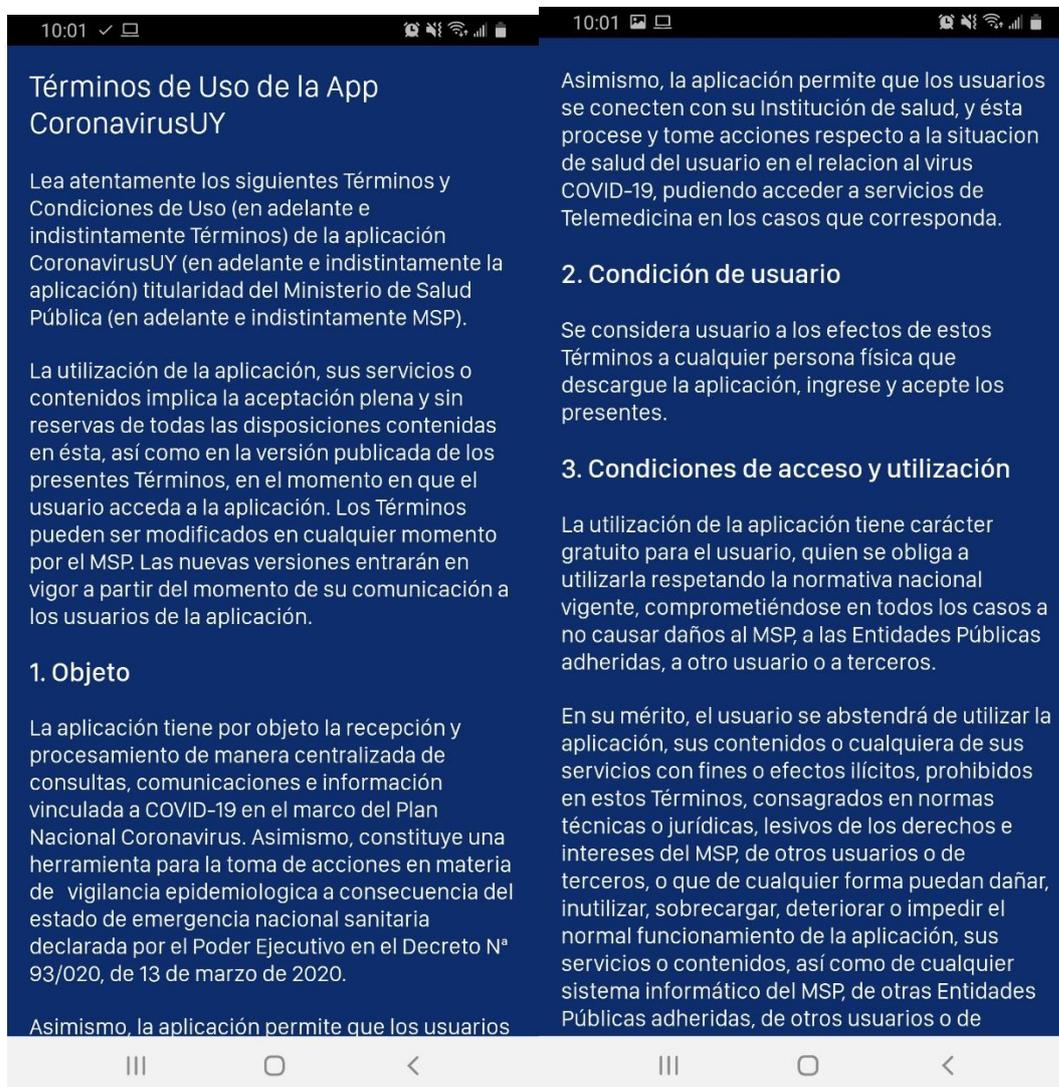
Flujo de trabajo

Para poder utilizar correctamente la herramienta, contemplá el siguiente flujo de trabajo:



Registrarme

Una vez instalada, al abrir la app aparecerán las siguientes pantallas con los términos y condiciones para su uso. Tenés que dar tu consentimiento o rechazarlas:



10:01 ✓ □

Términos de Uso de la App CoronavirusUY

Lea atentamente los siguientes Términos y Condiciones de Uso (en adelante e indistintamente Términos) de la aplicación CoronavirusUY (en adelante e indistintamente la aplicación) titularidad del Ministerio de Salud Pública (en adelante e indistintamente MSP).

La utilización de la aplicación, sus servicios o contenidos implica la aceptación plena y sin reservas de todas las disposiciones contenidas en ésta, así como en la versión publicada de los presentes Términos, en el momento en que el usuario acceda a la aplicación. Los Términos pueden ser modificados en cualquier momento por el MSP. Las nuevas versiones entrarán en vigor a partir del momento de su comunicación a los usuarios de la aplicación.

1. Objeto

La aplicación tiene por objeto la recepción y procesamiento de manera centralizada de consultas, comunicaciones e información vinculada a COVID-19 en el marco del Plan Nacional Coronavirus. Asimismo, constituye una herramienta para la toma de acciones en materia de vigilancia epidemiológica a consecuencia del estado de emergencia nacional sanitaria declarada por el Poder Ejecutivo en el Decreto N° 93/020, de 13 de marzo de 2020.

Asimismo, la aplicación permite que los usuarios

10:01 ✓ □

Asimismo, la aplicación permite que los usuarios se conecten con su Institución de salud, y ésta procese y tome acciones respecto a la situación de salud del usuario en el relacion al virus COVID-19, pudiendo acceder a servicios de Telemedicina en los casos que corresponda.

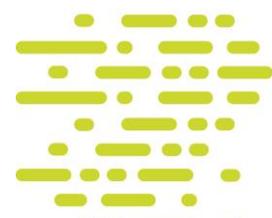
2. Condición de usuario

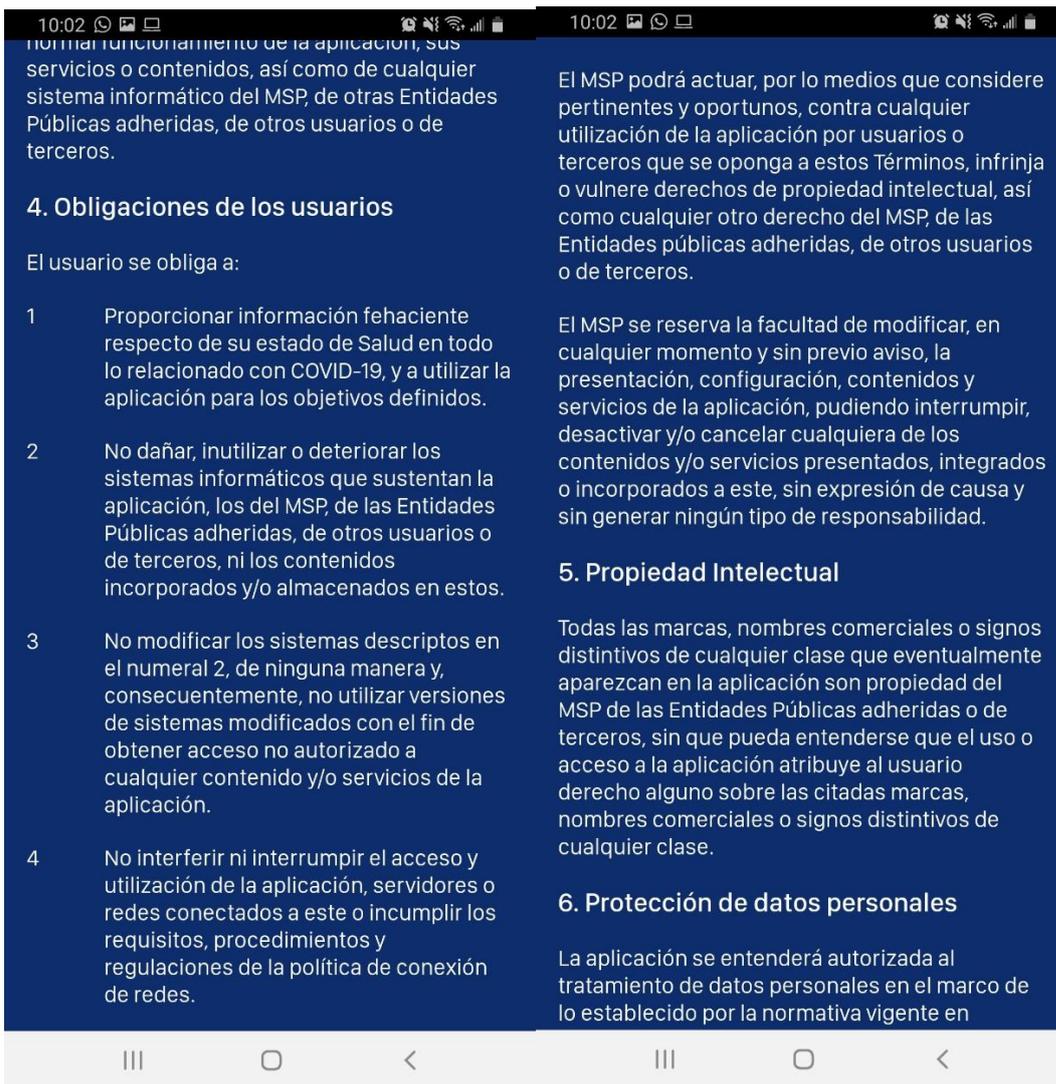
Se considera usuario a los efectos de estos Términos a cualquier persona física que descargue la aplicación, ingrese y acepte los presentes.

3. Condiciones de acceso y utilización

La utilización de la aplicación tiene carácter gratuito para el usuario, quien se obliga a utilizarla respetando la normativa nacional vigente, comprometiéndose en todos los casos a no causar daños al MSP, a las Entidades Públicas adheridas, a otro usuario o a terceros.

En su mérito, el usuario se abstendrá de utilizar la aplicación, sus contenidos o cualquiera de sus servicios con fines o efectos ilícitos, prohibidos en estos Términos, consagrados en normas técnicas o jurídicas, lesivos de los derechos e intereses del MSP, de otros usuarios o de terceros, o que de cualquier forma puedan dañar, inutilizar, sobrecargar, deteriorar o impedir el normal funcionamiento de la aplicación, sus servicios o contenidos, así como de cualquier sistema informático del MSP, de otras Entidades Públicas adheridas, de otros usuarios o de





10:03 [ícono] [ícono] [ícono] 10:03 [ícono] [ícono] [ícono] 10:03 [ícono] [ícono] [ícono]

6. Protección de datos personales

La aplicación se entenderá autorizada al tratamiento de datos personales en el marco de lo establecido por la normativa vigente en materia de protección de datos personales. En su mérito, serán utilizados exclusivamente para la finalidad para la cual hayan sido brindados de acuerdo con lo establecido en la Política de Privacidad de la Aplicación.

7. Duración y terminación

La aplicación, sus servicios y contenidos tienen una duración indeterminada. Sin perjuicio de ello, podrá ser suspendido temporal o definitivamente, total o parcialmente, por el MSP sin expresión de causa y sin responsabilidad, cuando entienda que no están dadas las condiciones para su continuidad.

El usuario podrá dar de baja la aplicación eliminándola de su dispositivo en cualquier momento. No obstante, la eliminación de su información de la base de datos referida en la Política de privacidad deberá ser solicitada expresamente al correo electrónico: mesadeayuda@msp.gub.uy.

8. Retiro y suspensión de los servicios

El MSP podrá retirar o suspender, en cualquier momento y sin necesidad de previo aviso, la prestación de los servicios de la Aplicación a aquellos usuarios que incumplan lo establecido

8. Retiro y suspensión de los servicios

El MSP podrá retirar o suspender, en cualquier momento y sin necesidad de previo aviso, la prestación de los servicios de la Aplicación a aquellos usuarios que incumplan lo establecido

9. Legislación aplicable y jurisdicción competente

Toda controversia derivada del uso de la Aplicación, la información disponible o la interpretación de los presentes Términos de Uso, será competencia de los jueces y tribunales ordinarios de la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay.

La ley aplicable será la de la República Oriental del Uruguay.

10. Procedimiento para denunciar contenidos

En caso de contenido erróneo, incompleto, desactualizado, que vulnere derechos de propiedad intelectual o ante cualquier otra situación irregular de hecho o de derecho, el usuario podrá comunicarse a través del correo electrónico: mesadeayuda@msp.gub.uy.

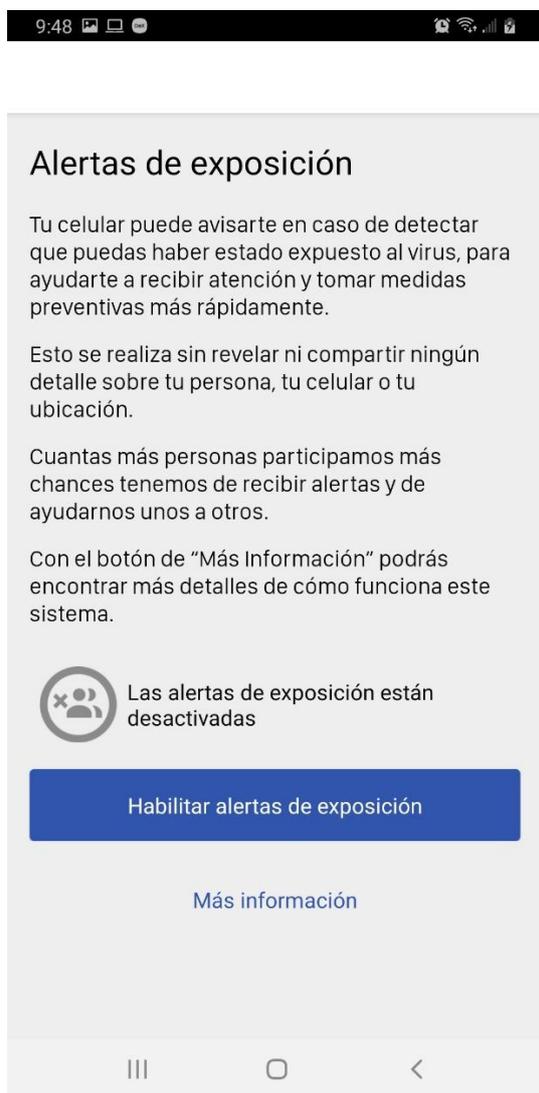
Acepto los términos y condiciones

||| ○ < ||| ○ <

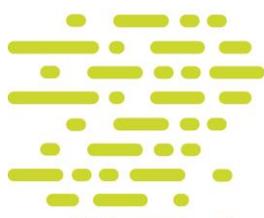


Alertas de exposición

La app te preguntará si aceptás participar en el sistema de alertas de exposición.

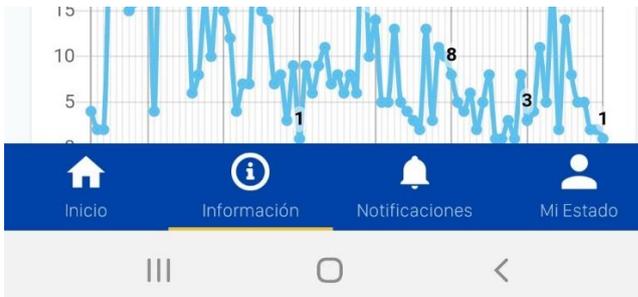


Para aceptar, debés seleccionar "Habilitar alertas de exposición".



Obtener información actualizada

Si lo único que querés es mantenerte actualizado con los datos de la pandemia en Uruguay, seleccioná la opción: “Quiero información general”.

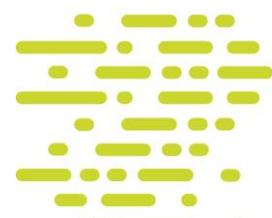
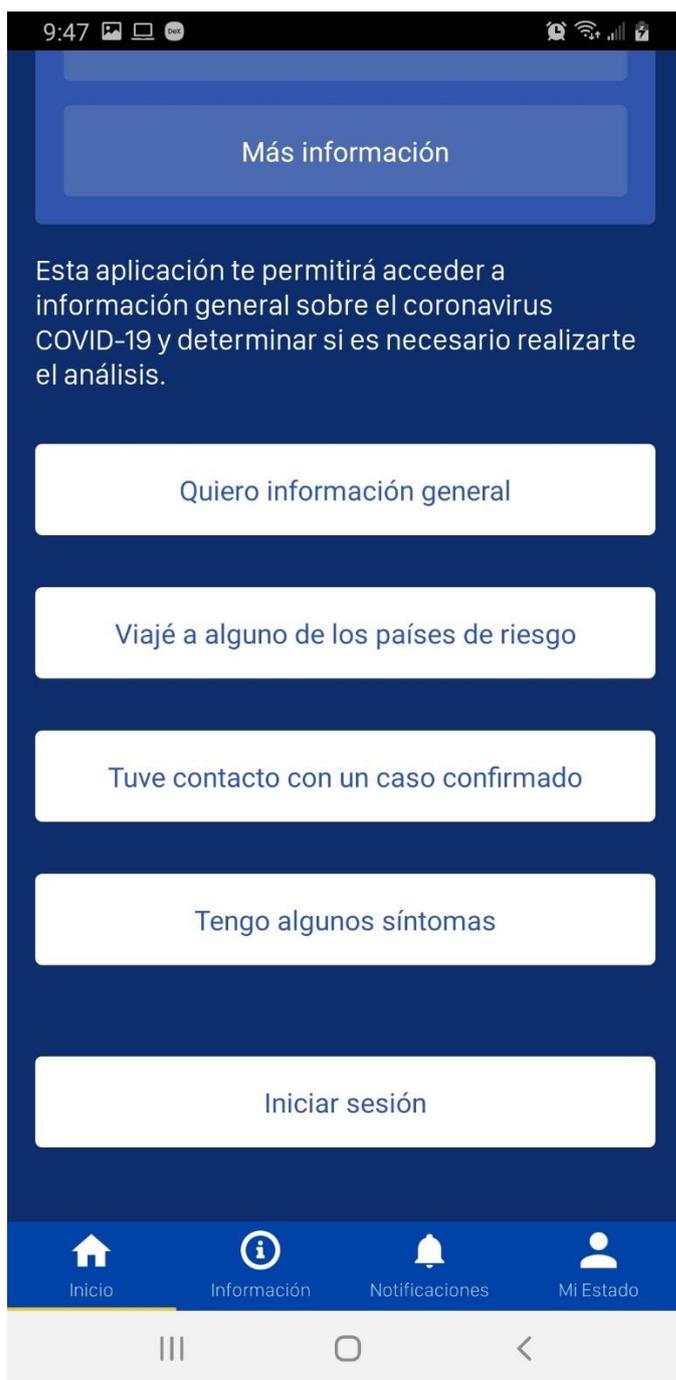


De esta forma, obtendrás información actualizada como la que se muestra a continuación:



Registrarte como caso potencial o confirmado

En caso de que presentes síntomas, hayas tenido contacto con un caso confirmado o tengas dudas acerca de si has sido contagiado, deberás seleccionar alguna de estas opciones: “Viajé a alguno de los países de riesgo”, “Tuve contacto con un caso confirmado” o “Tengo algunos síntomas”.



La app te pedirá los siguientes datos.

Ingrese tus datos

Ingrese sus datos personales para iniciar su solicitud.

¿Es Ud. uruguayo/a? *

Sí

Nombre completo *

Juan Andrés Gonzalez

Cédula de Identidad *

1.234.567.8

Edad *

63

Teléfono *

Ingrese su teléfono fijo o celular

Este campo es obligatorio

Correo electrónico *

Correo electrónico

Departamento *

Montevideo

Localidad *

Montevideo

Dirección donde localizarle *

Invite message

Usar mi ubicación actual

Prestador de salud *

COSEM

Registrarme

Todos los campos marcados son obligatorios.

Importante

Los datos aquí requeridos son los mínimos necesarios para poder contactarnos contigo en caso de emergencia, son confidenciales y no pueden ser utilizados para otro fin que no sea garantizar tu buen estado de salud o el de la sociedad Uruguaya.

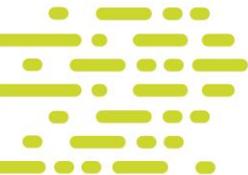
Deberás ingresar tus datos para poder ser contactado por tu prestador de salud. La aplicación no te permitirá continuar si no ingresás cada uno de los datos marcados con un asterisco (*).

Registrar tu teléfono es imprescindible para que podamos comunicarnos contigo.



Importante

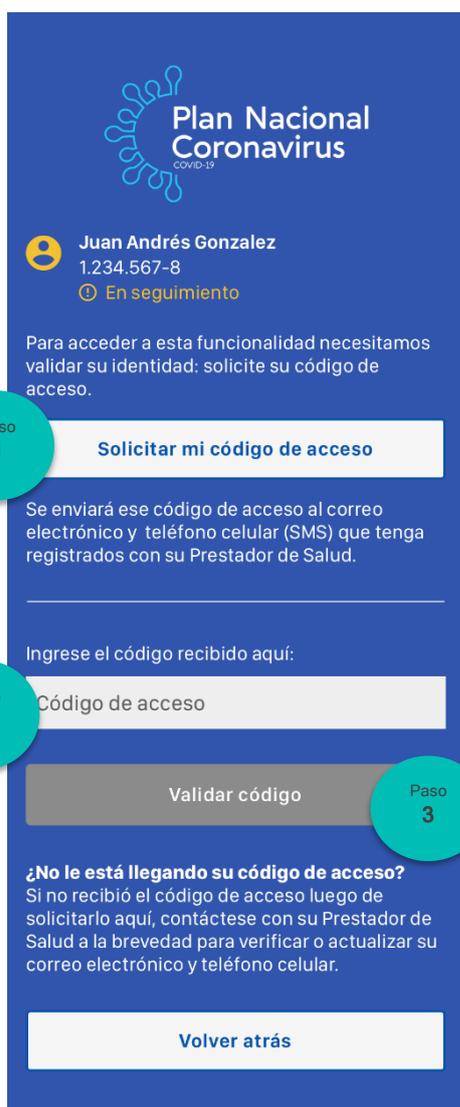
Los datos aquí requeridos son los mínimos necesarios para poder contactarnos contigo en caso de emergencia, son confidenciales y no pueden ser utilizados para otro fin que no sea garantizar tu buen estado de salud o el de la sociedad Uruguaya.



Obtener código de acceso

Una vez realizado el registro, la app indicará que tus datos están en proceso de validación. Deberás ingresar a la app periódicamente hasta que esta indique que tus datos fueron validados.

En este punto, el sistema de seguimiento de COVID-19 te indicará “Solicitar mi código de acceso”, procedimiento de seguridad que confirma la vinculación entre tus datos personales y el teléfono que indicaste para el uso de la app.



Plan Nacional Coronavirus
COVID-19

 **Juan Andrés Gonzalez**
1.234.567-8
 **En seguimiento**

Para acceder a esta funcionalidad necesitamos validar su identidad: solicite su código de acceso.

Paso 1 Solicitar mi código de acceso

Se enviará ese código de acceso al correo electrónico y teléfono celular (SMS) que tenga registrados con su Prestador de Salud.

Ingrese el código recibido aquí:

Paso 2 Código de acceso

Validar código **Paso 3**

¿No le está llegando su código de acceso?
Si no recibió el código de acceso luego de solicitarlo aquí, contáctese con su Prestador de Salud a la brevedad para verificar o actualizar su correo electrónico y teléfono celular.

Volver atrás

Solicita tu código de acceso a través de la opción “Solicitar mi código de acceso”.

Paso 1

El sistema enviará al número de celular registrado en el paso anterior un código que deberás ingresar en el espacio que dice “Código de acceso”.

Paso 2

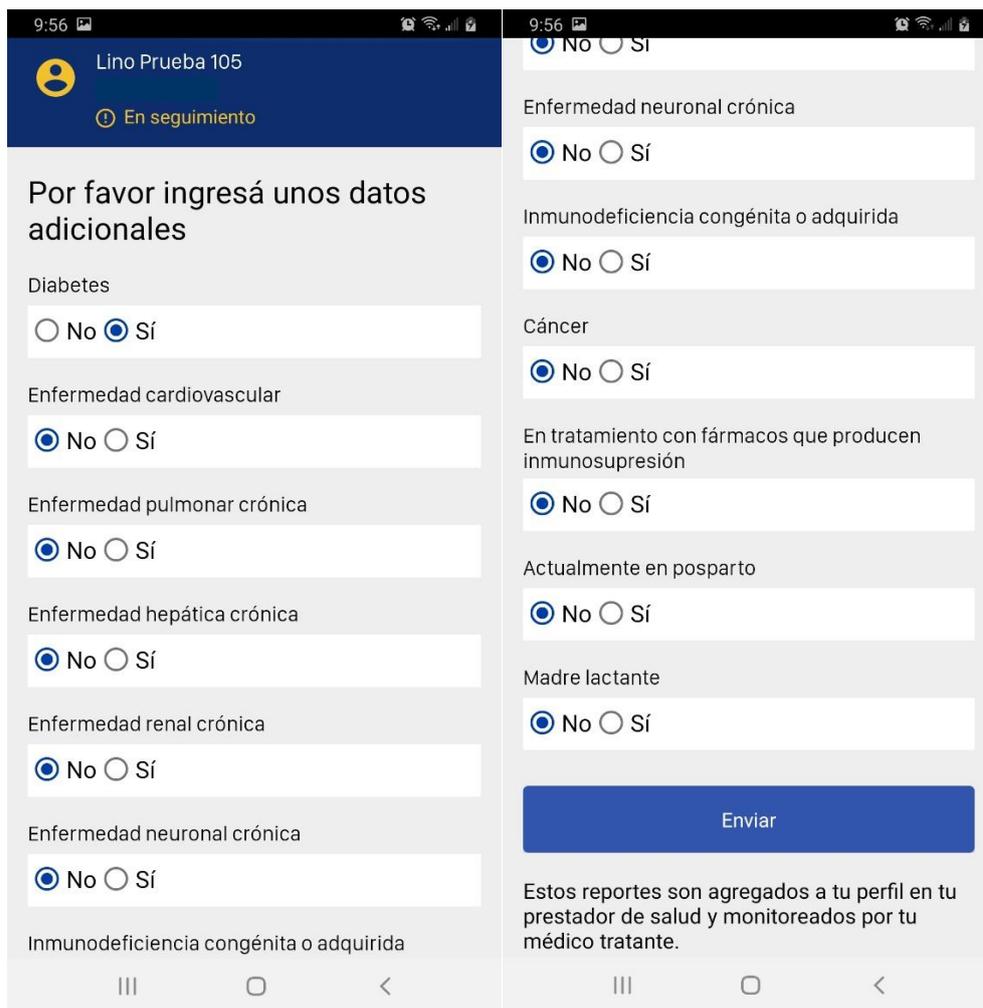
Selecciona la opción “Validar código”.

Paso 3



Reportar comorbilidades

Una vez confirmada la vinculación entre tus datos personales y tu celular, la app te solicitará datos de comorbilidades. Estos datos ayudarán al equipo de salud que atiende tu caso a considerar potenciales riesgos.



9:56 Lino Prueba 105
En seguimiento

Por favor ingresá unos datos adicionales

Diabetes
 No Sí

Enfermedad cardiovascular
 No Sí

Enfermedad pulmonar crónica
 No Sí

Enfermedad hepática crónica
 No Sí

Enfermedad renal crónica
 No Sí

Enfermedad neuronal crónica
 No Sí

Inmunodeficiencia congénita o adquirida
 No Sí

Enfermedad neuronal crónica
 No Sí

Inmunodeficiencia congénita o adquirida
 No Sí

Cáncer
 No Sí

En tratamiento con fármacos que producen inmunosupresión
 No Sí

Actualmente en posparto
 No Sí

Madre lactante
 No Sí

Enviar

Estos reportes son agregados a tu perfil en tu prestador de salud y monitoreados por tu médico tratante.

Reportar estado

Una vez ingresadas las comorbilidades, podrás comenzar a reportar tu estado diario.

Es importante que hagas el primer reporte en el menor tiempo posible, para que los controles de tu prestador de salud puedan comenzar.

Después de este primer reporte y para dar seguimiento a tu caso, necesitamos que realices un reporte de tu estado por lo menos dos veces al día.

La funcionalidad “Reporte de estado” es la misma tanto para los pacientes en seguimiento sin resultado de test como para los pacientes que tienen resultado de test positivo.

Reporte por primera vez

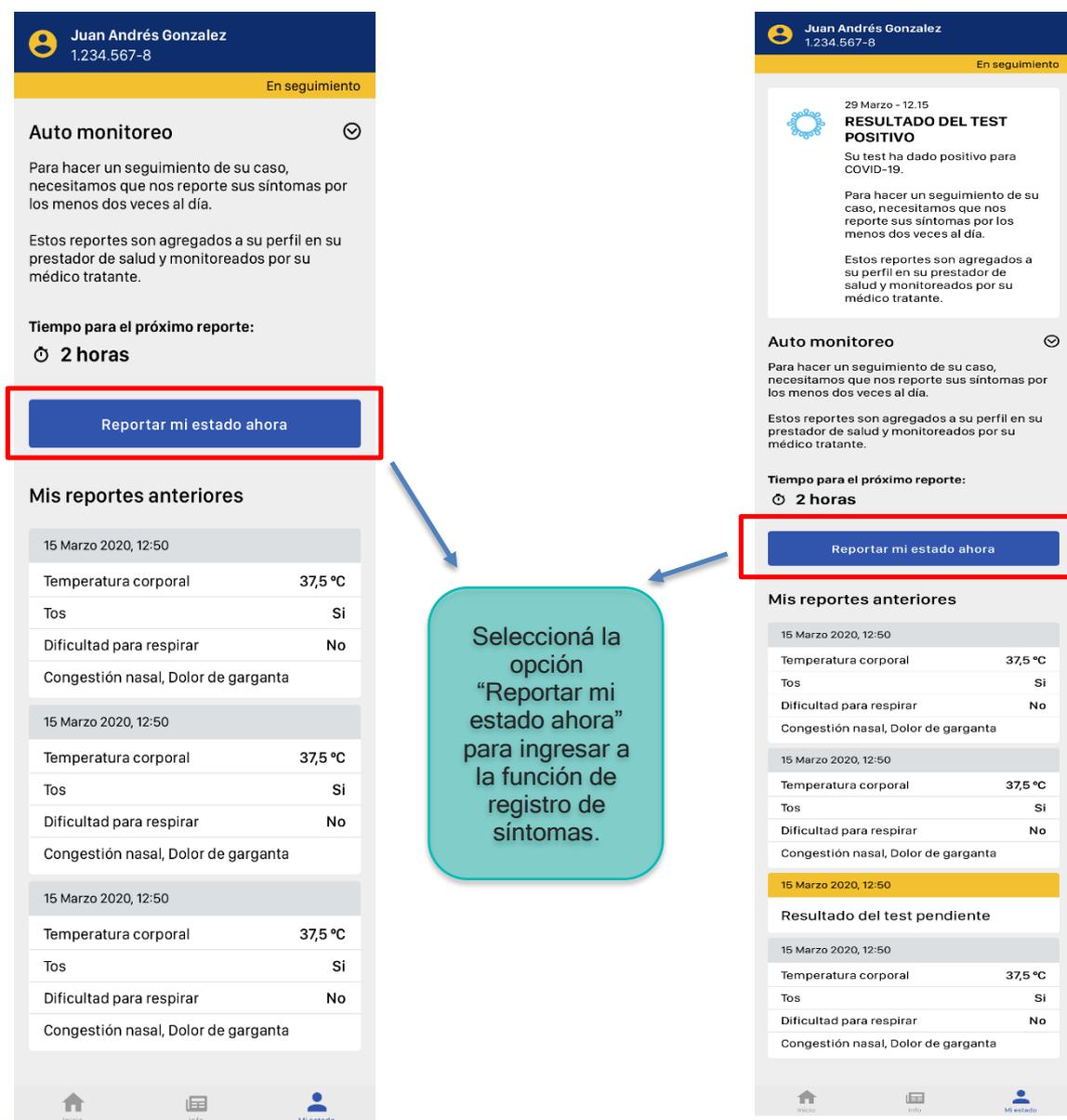


Reportes diarios

A partir del primer reporte, la aplicación te brindará la posibilidad de realizar automonitoreo, incluyendo información de cada uno de los reportes de estado anteriores que enviaste y la posibilidad de ingresar un nuevo reporte de estado.

Tus reportes son analizados por el equipo de salud de tu prestador, que podrá indicar: la continuación del seguimiento, la cancelación del seguimiento porque tus síntomas han desaparecido, la realización de una teleconsulta clínica para observar en más detalle tu estado de salud o la realización del test de COVID-19 para confirmar tu contagio.

Importante: Tanto las personas con test positivo como las que están en seguimiento deben reportar su estado por lo menos dos veces al día.



The diagram illustrates the user's path to report their status. It shows two screenshots of the app interface for a user named Juan Andrés González (ID: 1.234.567-8) who is in 'En seguimiento' (Under follow-up).

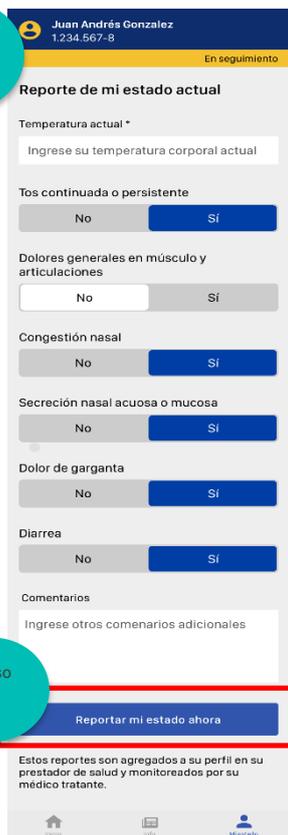
Left Screenshot (Initial State): The 'Auto monitoreo' section is active. It contains instructions on how to report symptoms and a button labeled 'Reportar mi estado ahora' (Report my status now), which is highlighted with a red box. Below this is a list of 'Mis reportes anteriores' (My previous reports) for 15 March 2020 at 12:50, showing symptoms like 37.5°C body temperature, cough, and difficulty breathing.

Right Screenshot (After Test Result): The 'Resultado del test POSITIVO' (Positive test result) section is active. It shows the test result and instructions. The 'Reportar mi estado ahora' button is again highlighted with a red box. Below this is another list of 'Mis reportes anteriores'.

Central Instruction: A teal box with a white border contains the text: 'Seleccioná la opción "Reportar mi estado ahora" para ingresar a la función de registro de síntomas.' (Select the option "Reportar mi estado ahora" to access the symptom registration function.)

Bottom Navigation: Both screenshots show a bottom navigation bar with icons for 'Inicio' (Home), 'Info', and 'Mi estado' (My status).

Paso 1



Juan Andrés Gonzalez
1.234.567-8
En seguimiento

Reporte de mi estado actual

Temperatura actual *

Ingrese su temperatura corporal actual

Tos continuada o persistente

No Sí

Dolores generales en músculo y articulaciones

No Sí

Congestión nasal

No Sí

Secreción nasal acuosa o mucosa

No Sí

Dolor de garganta

No Sí

Diarrea

No Sí

Comentarios

Ingrese otros comentarios adicionales

Reportar mi estado ahora

Estos reportes son agregados a su perfil en su prestador de salud y monitoreados por su médico tratante.

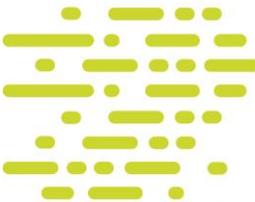
Paso 1

A continuación, se detallan los datos a ingresar. Además, en la sección “Comentarios” podés agregar información adicional sobre tu estado de salud.

Paso 2

Paso 2

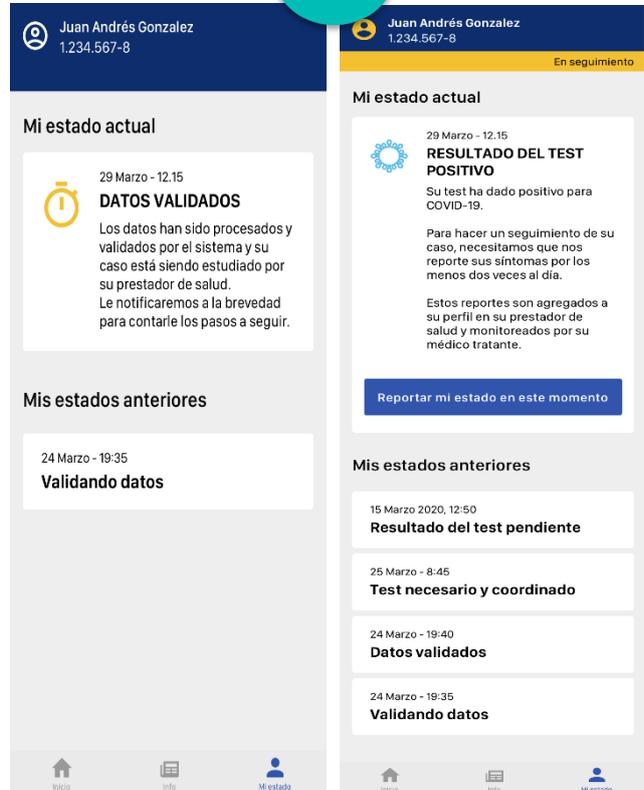
Una vez ingresados los datos, seleccioná la opción “Reportar mi estado ahora” para enviarlos al equipo de salud que está a cargo del seguimiento de tu caso.



Paso
3

Una vez que tu estado fue reportado, el sistema controla que los datos sean válidos y los deja a disposición de tu prestador de salud para darles seguimiento. En la opción “Mi estado actual”, accedés a información de interés en todo momento: si el test dio positivo, si el test se está coordinando, fecha y hora para la coordinación del test, las diferentes validaciones de reportes de estado y si hay una teleconsulta pendiente.

Paso
3



Juan Andrés Gonzalez
1.234.567-8

Mi estado actual

29 Marzo - 12:15
DATOS VALIDADOS
Los datos han sido procesados y validados por el sistema y su caso está siendo estudiado por su prestador de salud. Le notificaremos a la brevedad para contarle los pasos a seguir.

Mis estados anteriores

24 Marzo - 19:35
Validando datos

Juan Andrés Gonzalez
1.234.567-8
En seguimiento

Mi estado actual

29 Marzo - 12:15
RESULTADO DEL TEST POSITIVO
Su test ha dado positivo para COVID-19.
Para hacer un seguimiento de su caso, necesitamos que nos reporte sus síntomas por los menos dos veces al día.
Estos reportes son agregados a su perfil en su prestador de salud y monitoreados por su médico tratante.

Reportar mi estado en este momento

Mis estados anteriores

15 Marzo 2020, 12:50
Resultado del test pendiente

25 Marzo - 8:45
Test necesario y coordinado

24 Marzo - 19:40
Datos validados

24 Marzo - 19:35
Validando datos

Alerta de reporte de estado

Con los datos reportados con una frecuencia de dos veces por día, tu prestador de salud podrá monitorear tu estado.

Además, durante ese control el equipo de salud puede considerar varias alternativas de atención:



→ *Continuar con el seguimiento a través de la app.* En caso de que no hayas realizado tu reporte de estado, recibirás un mensaje. El procedimiento para reportar el estado es detallado en la sección "Reportar estado".

Alerta de indicación de teleconsulta



→ *Solicítate una teleconsulta para obtener más detalles y decidir cómo seguir con la atención.* El proceso de teleconsulta se detalla más adelante.



Alerta de indicación de test coronavirus

- *Coordinar test para confirmar que el paciente es portador del virus.*

Alerta de indicación de internación

- *Coordinar con el paciente su internación, ya que su estado de salud indica que es necesario realizarle atención hospitalaria.*

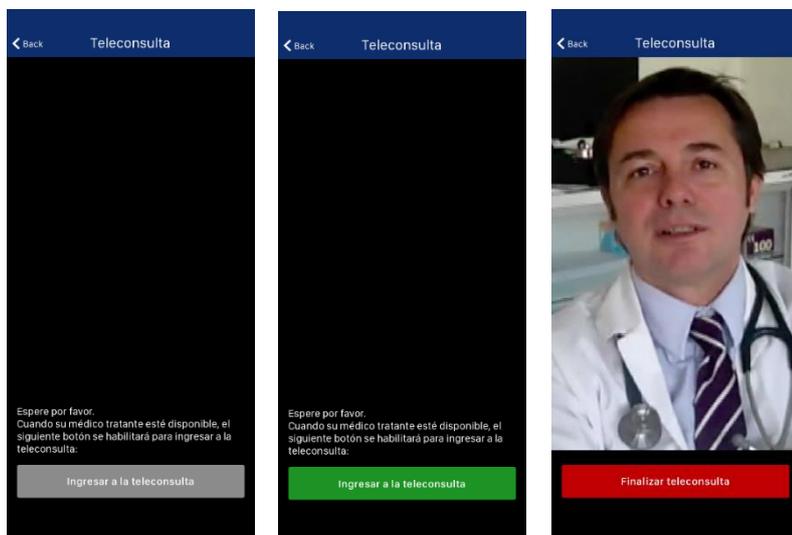
Teleconsulta

La teleconsulta siempre será indicada por el equipo de salud. Cuando ello ocurra, recibirás una notificación en tu dispositivo.



Para poder acceder a la teleconsulta con el médico, seleccioná la opción "Ingresar a la teleconsulta".

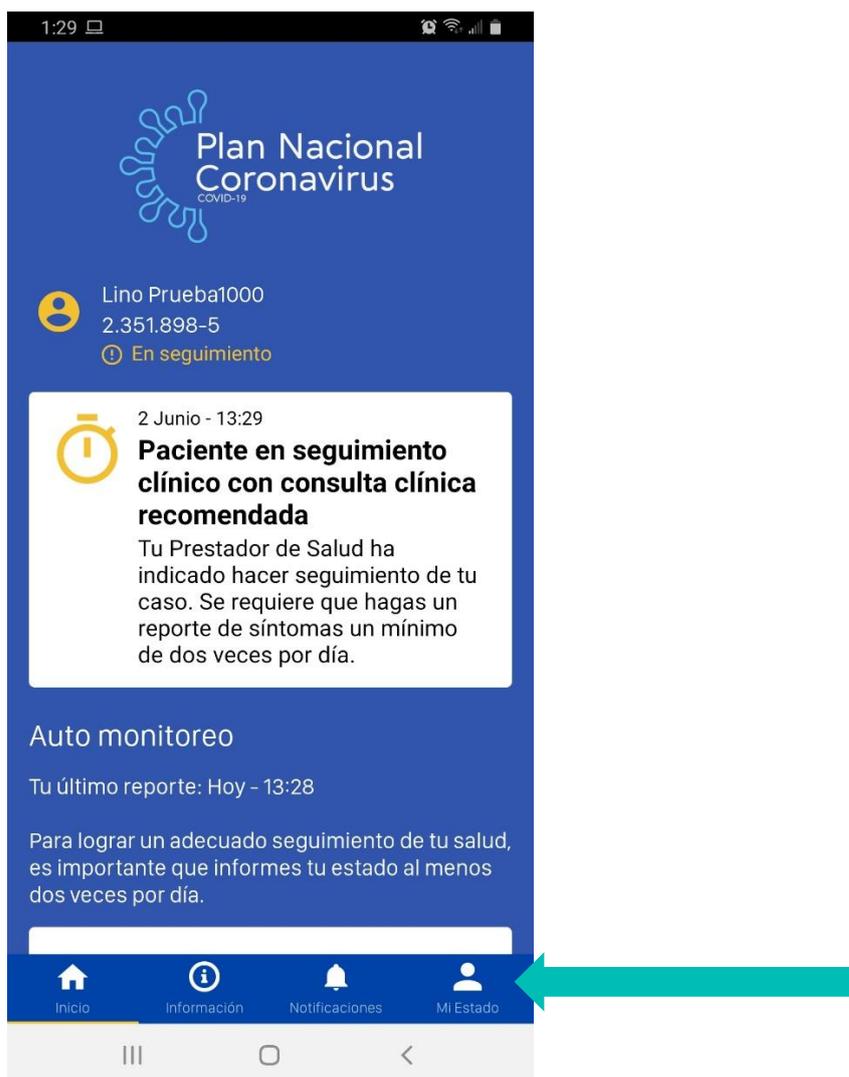
Una vez que ingresás a la teleconsulta, la aplicación te notificará en el momento en que tu médico se encuentre disponible.



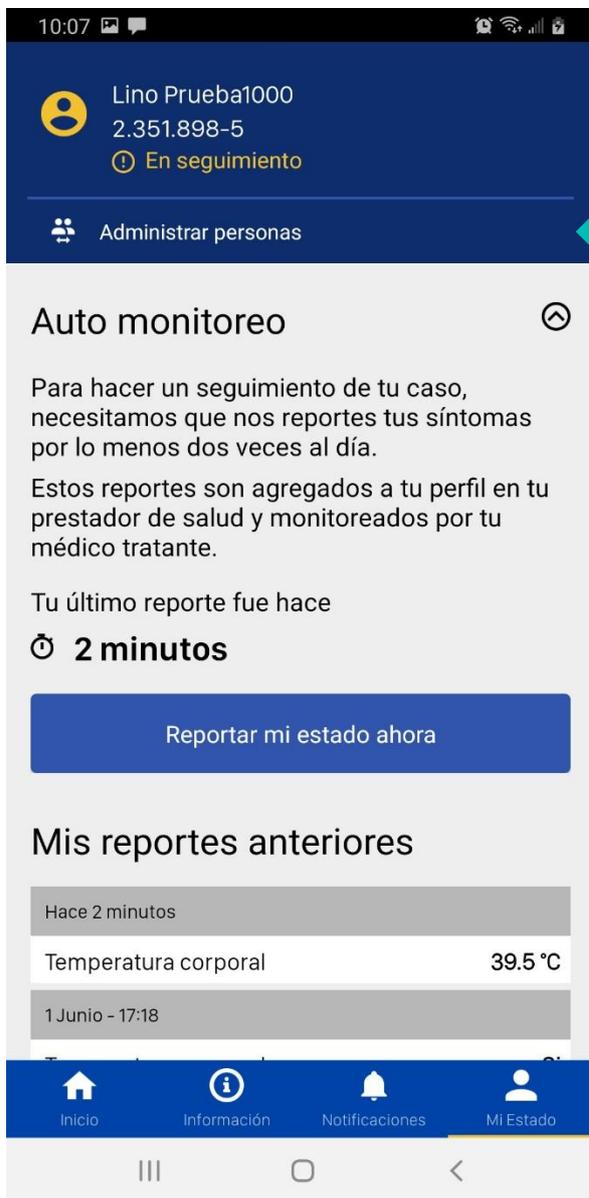
Varias personas utilizando la app en un mismo celular

La aplicación permite que una única persona pueda manejar múltiples usuarios, lo que facilita el seguimiento de casos que involucren a menores de edad y personas que tienen dificultades para manejar el celular o no han descargado la app.

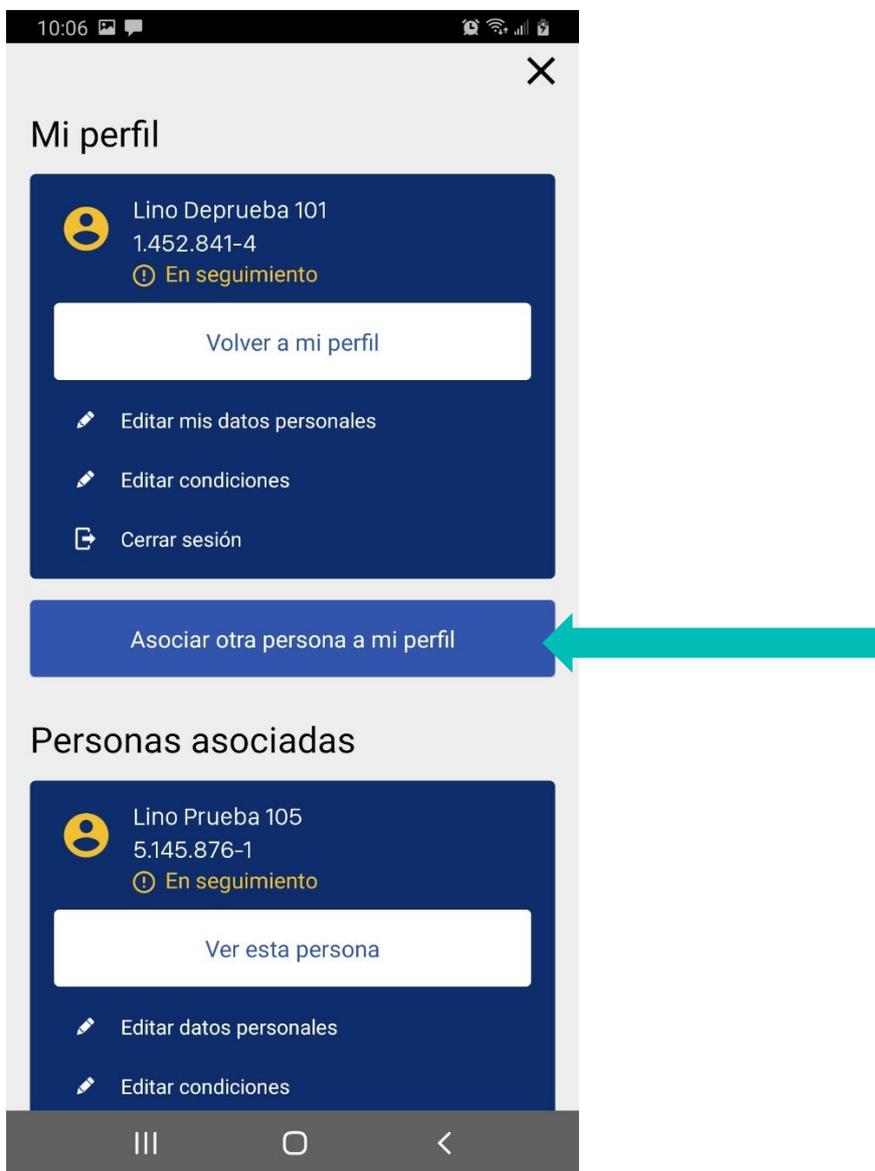
Para hacerlo, el poseedor del celular deberá seleccionar “Mi estado”.



Aparecerá una pantalla como esta, donde el dueño del celular deberá seleccionar “Administrar personas”.



Aparecerá una pantalla como esta, donde se deberá seleccionar “Asociar otra persona a mi perfil”.



La app pedirá los datos de esa persona y esa información entrará en el proceso de validación de datos, código de acceso, ingreso de comorbilidades, reportes de estado y seguimiento clínico.

Para que el dueño del celular pueda ver los estados y seguimientos de cada persona, basta con volver a esta pantalla (“Mi estado”> “Administrar personas”) y seleccionar “Ver esta persona”.

Glosario

Aplicación (app):

Programa que permite la interacción entre un usuario y una computadora o móvil (comunicación); ofrece al usuario la opción de elegir entre varias opciones y ejecutar acciones ofrecidas por el programa.

Código de acceso:

Un número que se envía al paciente en seguimiento a través de SMS o correo electrónico. Ingresando ese número en la app, se completa el ciclo de confirmación de la identificación del paciente sin necesidad de contacto presencial.

Coronavirus:

Los coronavirus son una extensa familia de virus que pueden causar enfermedades tanto en animales como en seres humanos. Se sabe que varios coronavirus causan infecciones respiratorias en los humanos, las cuales pueden ir desde el resfriado común hasta enfermedades más graves.

COVID-19:

Es la enfermedad infecciosa causada por el coronavirus que se ha descubierto más recientemente.



Países de riesgo:

Las áreas designadas corresponden al 3 de abril de 2020:

- **China:** Todo el territorio.
- **Corea del Sur:** Todo el territorio (actualmente, muy alto en Daegu y Gyeongsan).
- **Irán:** Todo el territorio.
- **Singapur.**
- **Japón:** Todo el territorio.
- **Italia:** Todo el territorio.
- **España:** Madrid, La Rioja, País Vasco.
- **Francia:** Noreste (Oise, norte de París; y Alto Rin, Alsacia).
- **Alemania:** Renania del Norte-Westfalia (Heinsberg).
- **Estados Unidos.**
- **Brasil.**
- **Chile.**
- **Argentina.**

Pandemia:

Enfermedad epidémica (ataca a un gran número de personas en un mismo lugar y durante un mismo período de tiempo) que se extiende a muchos países o que ataca a casi todos los individuos de una localidad o región.

Prestador de salud:

Organización de salud a la que el paciente está afiliado, como Casmu, Asociación Española, ASSE y otros.

Reportar estado:

Completar los datos de temperatura, tos, secreciones nasales, dolor de garganta y dificultad para respirar en el correspondiente formulario de la aplicación; a ese formulario se accede a través de la opción “Reportar estado”.

Seguimiento/seguimiento clínico:

Proceso que realiza el equipo de salud con los datos que va recibiendo del paciente cada vez que reporta su estado.

Síntomas:

Los síntomas más habituales de las personas con COVID-19 son:

- Fiebre.
- Tos.
- Secreciones nasales.
- Dolor de garganta.
- Dificultad para respirar.

SMS:

Mensaje de texto breve que se puede enviar entre teléfonos celulares.

Teleconsulta:

Consiste en la realización de consultas o interconsultas médicas especializadas entre el centro de referencia y el prestador remitente a través de una plataforma web propia del Plan Coronavirus que integra la Historia Clínica Electrónica, transmisión de datos, imágenes, audio y video en modo sincrónico.

